



2016

May 22

攜手並肩

**Be Strong and
Courageous**



Together!

剛強壯膽

約書亞 Joshua 1:1-9



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會
主日禮拜程序

TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 黃晉文長老 證道: 謝敏川牧師 司琴: 陳政麗姊妹

1:00 pm

May 22, 2016

迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司: 上帝的智慧在(teh)呼叫咱,

眾: 佇(tī)路邊高(koân)地的頂面, 也佇十字路口,

司: 進入上帝的同在來敬拜, 吟詩及祈禱,

眾: 咱從(tùi) 逐角落(ták-kak-lòh)的所在來。

平安禮 (Passing the peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩* (Hymn)

新聖詩 #181 「同心謳嘍天父」

祈禱* (Prayer of Thanksgiving)

讚美 (Praise)

「Keepers of the Faith」

聖歌隊

by Joseph Martin

We love Thy kingdom Lord, the house of Thine abode, the Church
our blest Redeemer saved with His own precious blood.

We are the keepers of the faith, seekers of the Light, people of the
promise, and music in the night, children of compassion,
instruments of praise.

Make our hearts Your dwelling place, fill us with Your love and
grace, Lord, this we pray. Help us to be keepers of the faith.

Lord, You have filled us with Your power from above, crowned us
with purpose and clothed us in Your love, filled with Your Spirit,
we answer now the call.

To You we dedicate our all. We dedicate our all.

We are the keepers of the faith, seekers of the Light, children of
the promise, and music in the night, children of compassion,
instruments of praise.

Make our hearts Your dwelling place, fill us with Your love and
grace, Lord, this we pray. Help us to be keepers of the faith.

We love Your church, O God. We give You all the praise.

Make us true servants of the cross and keepers of the faith.

Make us keepers of the faith. We love Your church, O God.

認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

先知的上帝，阮告白承認阮沒聽趁祢的話。祢呼叫阮，又向阮招手(iat-chhiú)，總是阮猶原冷淡沒反應。祢給(ho)阮管理祢的作品(chok-phín)，但是阮浪費、閣濫摻用(lām-sám-ēng)祢的創造。赦免阮!恩典的上帝。打開阮的眼睛來看見祢奇巧(kí-khá)的作為(chok-ûi)，打開阮的耳孔(hî-khang)來領(léng)受祢的真理。打開阮的心及雙手來服事祢。奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

約翰 16:12-15 (新約: 藍, p126; 紅, p174; 棕, p173)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 (Sermon) 「聖靈: 人生的嚮導」

回應詩歌* (Respoinsé) 新聖詩* #170 「懇求聖神感動阮心」

認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，

我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

代禱 (Prayer of Intercession) 「主禱文」(見週報夾頁 p5)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

入世見證 (Entering the World to Witness)

唱詩* (Hymn Singing)

新聖詩 #387 「榮光歸聖父上帝」

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌* (Amen) 新聖詩 # 643

殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(*方便站立的人，請站立)

主內交通與代禱：

1. 請為本會將來的方向與需要迫切禱告，求主來帶領。也為本會 2016 教牧長執同工代禱，求主加添力量及恩典!
2. 今年 5/22 訂為 NACP 主日(亞裔教會聯合會主日)，請為所有亞裔教會與會友們祈禱。目前 PCUSA 屬下 NACP 之亞裔教會共有 562 間，12 族裔包括：緬甸、柬埔寨、中國、菲律賓、印尼、日本、韓國、寮國、台灣、泰國、越南、南亞諸國等教會。
3. 溫信子姐跌傷，請為她代禱，求主憐憫醫治，早日康復!
4. 請繼續為寬良兄的母親(中風)代禱，願聖靈和她同在。

小會公告：

1. 請留意會員大會延至 6/5(日) 2:45pm 舉行，目的是要討論並決定教會建築物未來的方向。請所有會員當天準時出席!

消息報告：

1. 感謝敬愛的謝牧師來證道，歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後請到樓上享用茶點並交誼。
2. 今天主日學時間(2:45pm)有 Q&A, 由黃景彬牧師主持，在 Board Room. 下週主日學講員是德淵兄，主題是 "Dawn of a New Era in Taiwan! 邊緣化的小島 vs 國家的新黎明"。
3. 一年一度的 PW 生日捐獻已開始，一歲 25Cents，請多多支持。支票 memo 請記得註明 "PW 生日捐獻"。謝謝!
4. 家庭團契將於 6/4 舉辦免費 golf 課，10am-1pm。地點在 Tara Greens Golf, 955 Rt. 27, Somerset. 請向建勳兄&同工報名 (5/25 止)，午餐\$5。有紀念品，送完為止。Mini-Golf, 18 洞 (\$25) 或 Chip-and-Putt 都有。詳情請洽團契同工。
5. 6/11(六) 9:30am-3:00pm 教會將在 Mercer County Park 舉辦 Biking Fun Day. 請兄弟姐妹保留時間，並歡迎邀請朋友參加! 為準備食物，必須統計人數，請事先報名。詳情和報名請洽 Steven 或 Jessy，6/4 截止報名!
6. 今年暑期聯合靈修會(7/22-7/24)已開始報名，主題: "服事的領導者"。台語部講員是吳仲徹牧師，華語是蔡佳君牧師。請向慶弘兄或 Jessy (TKC) 報名，6/12 截止。歡迎踴躍參加!
7. 北美教協年會及神學研究會將於 10 月 4-8 日在加拿大多倫多舉行，即日起接受報名，詳情請看公佈欄。歡迎直接向主辦單位報名參加。

生活充實俱樂部：

1. 5/25 Movie "The-tenor-lirico-spinto 上帝的男高音"
2. 6/01 陳若慈小姐 "Introduction to iPhone & helpful tips and tricks to use iPhone"

每日讀經 (5/22/16-5/28/16) :

日期	經節	思考問題
5/22	約翰 16:12-15	你如何領受真理的靈？
5/23	羅馬書 5:1-15	對於你與上帝的關係，這段經文有什麼教導？
5/24	詩篇 8	這詩篇說什麼有關於人與神之間的關係？
5/25	箴言 8:1-4, 22-31	你從這段經文中關於"智慧"學到了什麼？
5/26	林後 5:17	你怎能成為新創造的一部分？
5/27	詩篇 138	關於能力這詩篇教你什麼？
5/28	自選	這段經文告訴你什麼有關"在神裡攜手並肩"的教導？

聖工分配：

	本 週 (5/22/2016)	下 週 (5/29/2016)
司 琴	陳政麗	陳政麗
司會 / 報告	黃晉文	黃晉文
值日長執	Darren Ochs 梁慶弘	Darren Ochs 賴基生
來 賓	李梓義	李梓義
司 獻	賴文義 劉麗玲 梁慶弘 陳叔承	賴文義 劉麗玲 賴基生 陳叔承
招待家庭	李淑文 林珍珠	李淑文 林珍珠
清點奉獻	楊純貞 余秀美	楊純貞 余秀美
餐 點	魏淑玲	林珍珠
育 嬰	YaChing	Sue Liu
整 理	吳建勳 SKY	賴基生 許毓升(Steven)

出席與奉獻 (5/15/2016) :

台語禮拜	出 席	90 人	奉 獻	\$4831.00
英語禮拜	出 席	14 人	奉 獻	\$351.00
特別奉獻			PW 生日	\$15.00

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (5/22)	主理 (5/29)	地點
日	主日 早禱會	11:00am- 11:30am	黃景彬	張文傑	Basement Room 3
日	主日 禮拜	1:00pm- 2:15pm	謝敏川	黃景彬	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 4:30pm	Q&A	何德淵	Board Room / Chapel
日	聖歌隊 練習	11:30 am- 12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Basement Room 9
日	TKC	2:45pm- 5pm	查經	Memorial Day	Basement Room 1
日	Hand Bell	2:45pm- 4:30pm	陳玫瑰	陳玫瑰	Hand bell Room
二	婦女 查經	10am- noon	(5/26) 楊純貞 (林後 10)	(6/02) 黃文秀 (林後 11)	Board Room
五 (5/27)	分區 查經	<u>8pm-10pm</u> Bridgewater Coast Edison	<u>主理</u> 林茂清 蔡逸夫 陳毓盛	<u>經文</u> 林後 3 章 林後 3 章 林後 4 章	<u>招待家庭</u> 茂清與玉屏家 908-638-5346 慶賢與文秀家 732-780-8608 毓盛與昭瑩家 732-815-0536

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，
祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。
阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，
赦免阮的辜負 (ko-hu)，
親像(chhin-chhiuⁿ) 阮亦有赦免辜負阮的人。
莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)，
著救阮脫離彼個歹的 (pháinⁿ-e)，
因為國、權能 (khoân-lîng)、榮光攏是祢所有，
代代無盡。阿們！」